



**ROTAIE**  
**Rails**  
**Rails**



**VALENTE** SPA



ISO 9001:2000

# ROTAIE rails rails

**D**al 1919 **VALENTE SPA** svolge la sua attività nel settore ferroviario, della movimentazione su rotaia, dei macchinari ed attrezzature per lavori in galleria e miniera ed, in generale, delle strutture e carpenterie speciali.

Nel settore ferroviario, **VALENTE SPA** oltre a progettare e costruire ogni tipo di deviatore e di scambio, lavora e distribuisce ogni tipo di rotaia ferroviaria, e relativi sistemi di fissaggio.

Nella movimentazione su rotaia **VALENTE SPA** è indiscutibilmente il principale operatore italiano ed europeo. Oltre a lavorare e distribuire rotaie per carri ponte (rotaie burbach), rotaie MRS, rotaie CR, rotaie decauville, ruote e componenti speciali, **VALENTE SPA** propone una selezione praticamente illimitata di sistemi di fissaggio e relativi accessori, dai più semplici ai più sofisticati, quali piastrine con becco in gomma, intercalare con anima in acciaio e tessile, piastre, bulloni di fondazione, assali e così via. Sistemi tutti sviluppati e collaudati in collaborazione e con l'assistenza del **Politecnico di Milano**.

È nel settore della progettazione e fabbricazione macchinari ed attrezzature per lavori in galleria e miniera che **VALENTE SPA** ha raggiunto una totale preminenza. I vagoni da smarino, i ribaltatori, i vagoni speciali, i mixer, i Back-Up, gli scambi, le Gare Californiane, i locomotori Diesel ed elettrici **VALENTE SPA** sono conosciuti in tutto il mondo e utilizzati per tutti i più impegnativi progetti.

Infine, **VALENTE SPA** continua la sua tradizionale produzione di settori girevoli e carpenterie speciali dove può vantare una esperienza veramente unica.

Grazie all'esperienza accumulata ed al suo Ufficio Tecnico, **VALENTE SPA** è in grado di risolvere i problemi della Sua clientela proponendo soluzioni originali ed innovative.

La continua ricerca dell'eccellenza è stata coronata dall'ottenimento della **qualifica ISO 9001**, qualifica che ha, anche formalmente, riconosciuto i livelli di qualità, di servizio e di prestazioni raggiunti.

**S**ince 1919 **VALENTE SPA** operates in the fields of railway equipment, of handling on rail, of tunnelling and mining equipment and of special steel structures.

In the railway field **VALENTE SPA**, besides engineering and manufacturing every type of switch and turnout, markets, machines and sells every type of railway rail and related fixing system.

In the field of handling on rail, besides marketing and machining crane rails, MRS, CR, light rails, steel wheels, axles and special components, **VALENTE SPA** offers an extremely large selection of fixing systems and related accessories, from the simplest to the most sophisticated, like clips with rubber nose, steel and textile pads, chairplates, anchorage bolts, and so on. All the fixing systems have been developed with and tested by the **Politecnico of Milan**.

In the tunnelling and mining field, **VALENTE SPA** has reached a total leadership. **VALENTE SPA** muck cars, special cars, tippers, mixers, Back-Ups, switches, Californian switches, Diesel and electric locos are world-wide known and used for the most challenging projects.

**VALENTE SPA** also continues its traditional production of turntables and special steel structures where it has developed an unique know-how.

With the experience accumulated by its Technical Department, **VALENTE SPA** is able to solve the problems of its clients always offering any new and original solutions.

Finally, the constant search for excellence of **VALENTE SPA** has been formally recognized with the awarding of the **ISO 9001 Standard**.

**D**epuis 1919 **VALENTE SPA** a toujours été présent dans le secteur ferroviaire, du transport sur rail, des machines et des équipements pour travaux en galerie et mine et, en général, des structures et des charpentes particulières.

Dans le secteur ferroviaire, **VALENTE SPA** en dehors de projeter et construire différents types de branchements et d'aiguillages, usine et distribue tous les types de rails et leurs accessoires de fixation.

Dans le transport du rail **VALENTE SPA** est indiscutablement la première Société Italienne et Européenne. En dehors d'usiner et distribuer les rails pour les pont roulant, les rails MRS, les rails CR, les rails vignole léger, les roues et les composants spéciaux, **VALENTE SPA** propose une série illimitée de systèmes de fixation et leurs accessoires, à partir du plus simple au plus sophistiqué, tels que les clips avec nez en élastomère, l'intercalaire avec âme en acier et textile, les selles, les tiges de scellement, les essieux, les roues, et ainsi de suite. Tous ces systèmes de fixation sont étudiés, développés et vérifiés en collaboration et avec l'assistance du **Polytechnique de Milan**.

**VALENTE SPA** a atteint une expérience véritablement unique dans le secteur de l'étude et de la fabrication des machines et des équipements pour travaux en galerie et en mine. Les wagons à déblais, les basculeurs, les wagons spéciaux, les mixers, les Back-Up, les aiguillages, les Aiguillages Californiens, les locotracteurs Diesel et électriques **VALENTE SPA** sont renommés dans le monde entier et utilisés dans de nombreux projets mêmes très importants.

**VALENTE SPA** continue sa production traditionnelle de plaques tournantes et de charpentes spéciales où elle peut se vanter d'une expérience véritablement unique.

Grâce à son expérience et à son Bureau Technique, **VALENTE SPA** est en mesure de résoudre les problèmes de sa Clientèle en proposant des solutions originales et innovatrices.

La recherche continue de la qualité a été couronnée par l'obtention du titre **ISO 9001**.

## ROTAIE

**VALENTE SPA** dispone di ogni tipo di rotaia, sia nuova che di riutilizzo, normalmente richiesta: ferroviaria, decauville, per carri ponte (rotaia burbach), MRS, CR. Tutte le rotaie sono fornite, su richiesta, con Certificato di Analisi e Documentazione Tecnica. Le rotaie possono essere fornite nelle misure e con tutti i tipi di lavorazione richiesti: tagli, forature, curvature, calandrate, sagomature particolari.

**VALENTE SPA** propone anche una selezione di sistemi di fissaggio per ogni tipo di rotaia e per ogni tipo di posizionamento in grado di soddisfare ogni esigenza, dai sistemi più semplici a quelli più avanzati, che prevedono piastrine con becco in gomma ed intercalare con anima d'acciaio o tessile.



## RAILS

**VALENTE SPA** has available every type of rail, both new and second hand, normally requested: train, decauville, crane, MRS, CR rails. All the rails we provided, on request, with Certificate of Analysis and Technical Documentation. The rails can be supplied in different lengths and with different types of machining: vertical cuts, section cuts, bendings, drillings and particular shapes.

**VALENTE SPA** also offers a large selection of fixing systems for every type of placing and for any type of rails, from the simplest to the most advanced requiring clips with rubber nose and steel or textile pad.

## RAILS

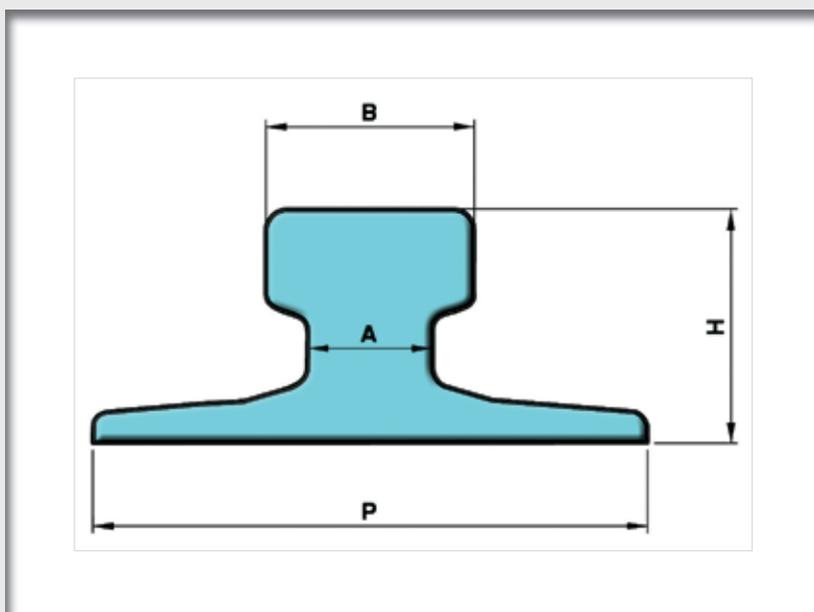
**VALENTE SPA** dispose de chaque type de rail, neuf ou de réemploi, sur demande: rail pour pont roulant, rail vignole léger, rail MRS, rail CR. Tous les rails sont fournis, sur demande, avec Certificat d'Analyse et de Documentation Technique. Les rails peuvent être fournis dans les dimensions et avec tous les types d'usinage demandés: coupes, perçages, cintrages, usinages particuliers.

**VALENTE SPA** propose également une série de systèmes de fixation pour chaque type de rail et pour chaque type de positionnement en mesure de satisfaire toutes les exigences, à partir du système le plus simple au plus sophistiqué, qui prévoit crapauds avec nez en élastomère et intercalaire avec âme en acier ou textile.

**Rotaia per carro ponte (rotaia Burbach) secondo norme DIN 536**

**Crane rail according to DIN 536 technical specifications**

**Rail type pont roulant selon spécifications techniques DIN 536**



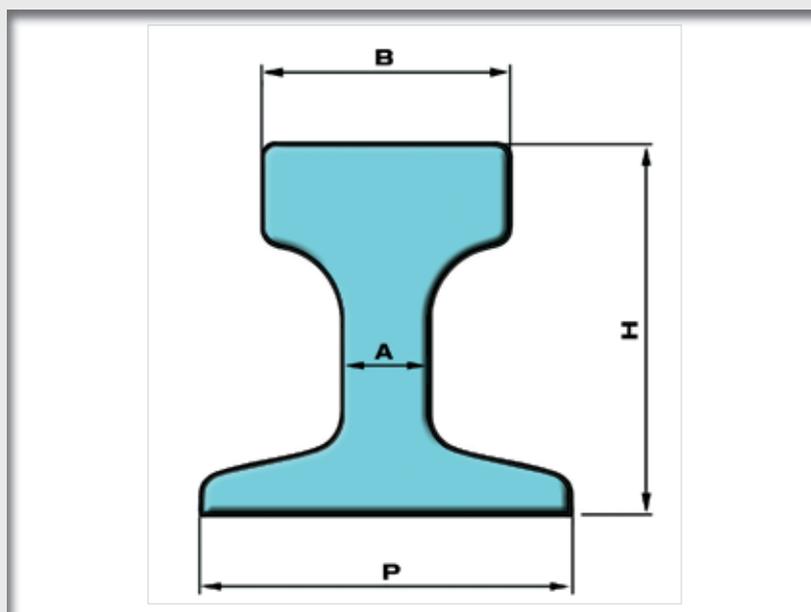
Profilo Section Profil	Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strength Résistance à la traction	Peso Weight Poids
		H	B	P	A				
1	A 45	55	45	125	24	90	27.0	70	22.1
2	A 55	65	55	150	31	178	45.6	70	31.8
3	A 65	75	65	175	38	319	71.4	70	43.1
4	A 75	85	75	200	45	531	105.4	70	56.2
5	A 100	95	100	200	60	858	162.2	70	74.3
6	A 120	105	120	220	72	1361	235.1	70	100.0
7	A 150	150	150	220	80	4373	565.7	70	150.3

Disponibilità in barre lunghe 12 m  
Length of bars 12 m  
Longueur des barres 12 m

Dimensioni in mm  
Sizes in mm  
Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
Other lengths and tensile strengths on request  
Autres longueurs et résistances à la traction sur demande

**Rotaia MRS**  
**MRS rail**  
*Rail type MRS*



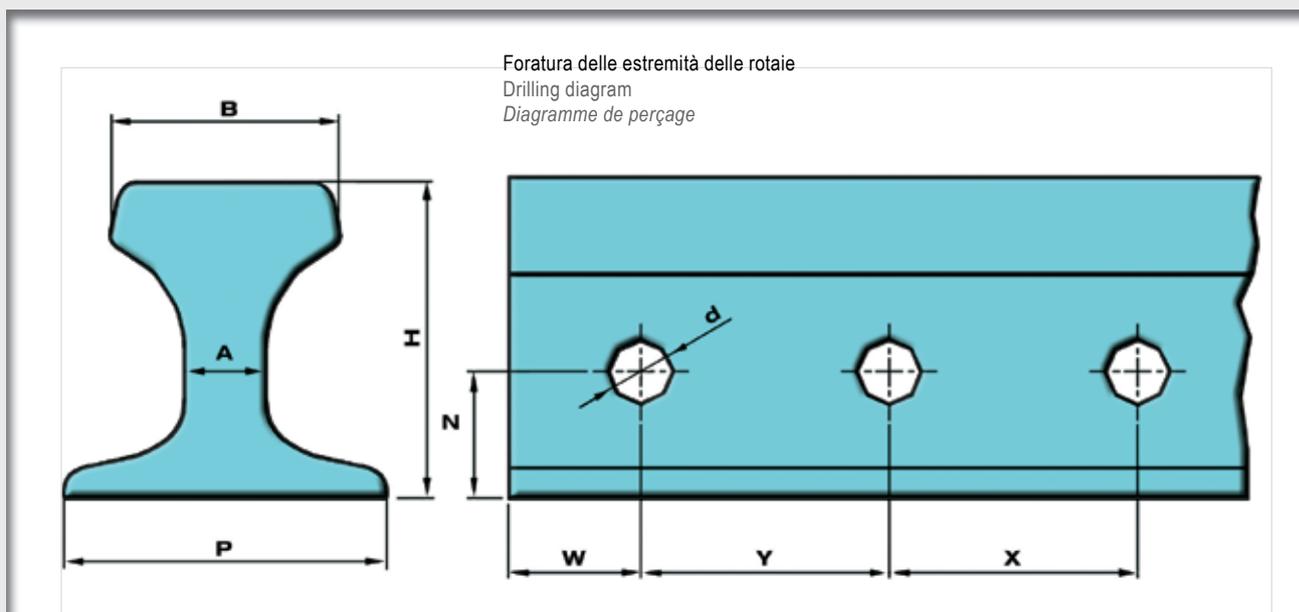
Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids
	H	B	P	P				
MRS 87 A	152.4	101.6	152.4	34.9	Jx cm4	Wx cm3	Kg/mm2	Kg/m
MRS 125	180.0	120.0	180.0	40.0	3068	400	70	86.8
					6225	681	70	125

Disponibilità in barre lunghe 12 m  
 Length of bars 12 m  
 Longuer des barres 12 m

Dimensioni in mm  
 Sizes in mm  
 Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
 Other lengths and tensile strengths on request  
 Autres longuers et résistances à la traction sur demande

**Rotaia CR**  
**CR Rail**  
**Rail type CR**



Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids	Foratura Drilling Perçage				
	H	B	P	A					Jx cm <sup>4</sup>	Wx cm <sup>3</sup>	Kg/mm <sup>2</sup>	Kg/m	d
CR 135	146	87.3	131.7	31.7	2105	282	70	67.97	30.2	62.7	101.6	152.4	127
CR 171	152.4	109.2	152.4	31.7	3055	400	70	84.83	30.2	66.7	101.6	152.4	127
CR 175	152.4	102.4	152.4	38.1	2923	381	70	86.80	30.2	67.5	101.6	152.4	127

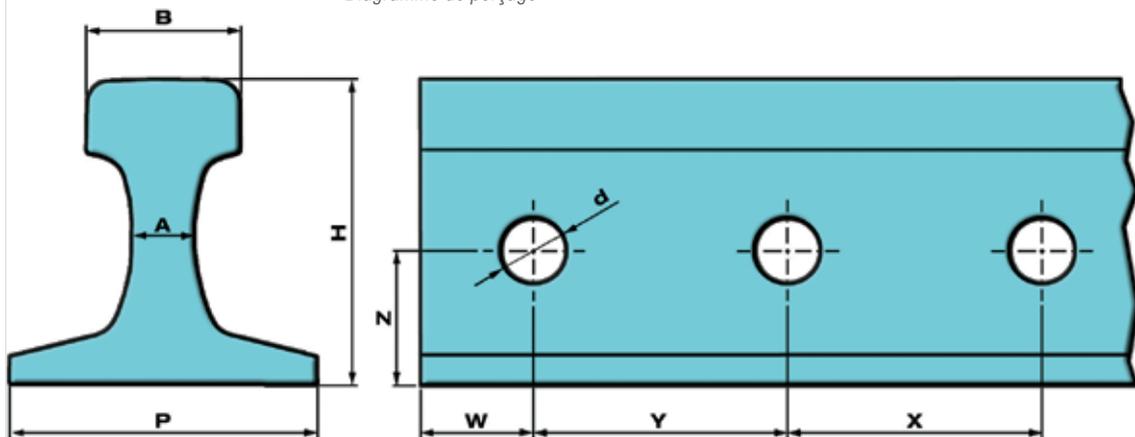
Disponibilità in barre lunghe 12 m  
 Length of bars 12 m  
 Longueur des barres 12 m

Dimensioni in mm  
 Sizes in mm  
 Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
 Other lengths and tensile strengths on request  
 Autres longueurs et résistances à la traction sur demande

**Rotaie CR**  
**CR Rails**  
*Rails type CR*

Foratura delle estremità delle rotaie  
 Drilling diagram  
 Diagramme de perçage



Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids	Foratura Drilling Perçage				
	H	B	P	A	Jx cm4	Wx cm3	Kg/mm2	Kg/m	d	z	w	y	x
CR 104	127	63.5	127	25.4	1242	175.2	70	51.59	27	61.9	101.6	127	152.4
CR 105	131.7	65	131.7	23.8	1432	203	70	52.09	23.8	56	101.6	127	152.4

Disponibilità in barre lunghe 12 m  
 Length of bars 12 m  
 Longueur des barres 12 m

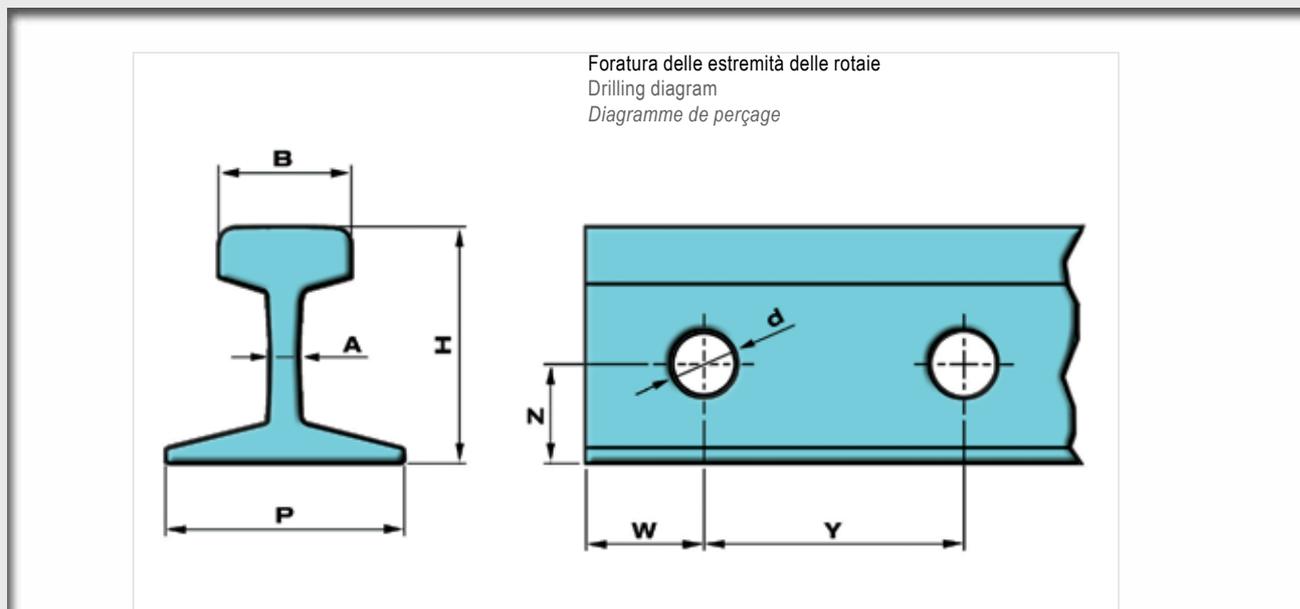
Dimensioni in mm  
 Sizes in mm  
 Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
 Other lengths and tensile strengths on request  
 Autres longuers et résistances à la traction sur demande

## Secondo norme DIN 5901

According to DIN 5901 technical specifications

Selon spécifications techniques DIN 5901



Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids	Foratura Drilling Perçage			
	H	B	P	A					Jx cm <sup>4</sup>	Wx cm <sup>3</sup>	Kg/mm <sup>2</sup>	Kg/m
S 7	65	25	50	5	51.6	15.2	55	6.75	14	29.4	33	70
S 10	70	32	58	6	85.7	24.4	55	10	16	30	35	75
S 14	80	38	70	9	154	36.9	55	14	16	35.8	35	90
S 18	93	43	82	10	278	58.1	55	18.3	20	41.4	35	90
S 20	100	44	82	10	346	66.8	55	19.8	20	44.6	35	90

Disponibilità normale in barre lunghe 6 o 12 m  
Length of bars 6 or 12 m  
Longuer des barres 6 ou 12 m

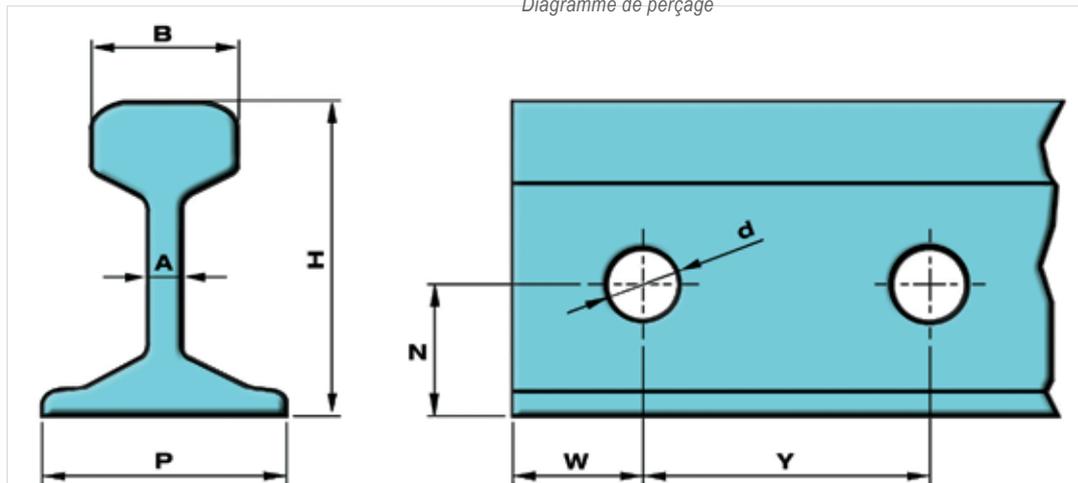
Dimensioni in mm  
Sizes in mm  
Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
Other lengths and tensile strengths on request  
Autres longuers et résistances à la traction sur demande

Foratura delle estremità delle rotaie

Drilling diagram

Diagramme de perçage



Sigla Designation Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales				Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids	Foratura Drilling Perçage			
	H	B	P	A					Jx cm4	Wx cm3	Kg/mm2	Kg/m
S 24	115	53	90	10	569	97.3	55	24.4	-	-	-	-
S 26 - 26 AFNOR	110	50	100	10	551.4	97.7	55	26	-	-	-	-
25	115	50	90	10	550	85	70	25.21	28	47	52	120
27	120	50	95	11	679.29	109.86	70	27.34	26	52	52	110
30 AFNOR	125.5	56	106	11	816.6	129.44	70	30.00	-	-	-	-
S 30	108	60.3	108	12.3	606	109	70	30.03	-	-	-	-
36 UNI 3141	130	60	100	14	1018	154	70	36.188	29	57	52	150
46 UNI 3141	145	65	135	14	1682	220	70	46.786	29	62.5	52	110
50 E5 (UNI) 3141	148	67	135	14	1844	242	70	49.85	29	62.5	47	165
60 E1 (UIC) 3141	172	72	150	16.5	3055	335.5	70	60.34	29	76.3	47	165
S 33	134	58	105	11	1040	155	70	33.47	-	-	-	-
49 E5 (S)	149	67	125	14	1819	240	70	49.43	-	-	-	-
54 E1 (UIC)	159	72.2	140	16	2336	278	70	54.75	-	-	-	-

Disponibilità normale in barre lunghe 12 m - 18 m

Length of bars 12 m - 18 m

Longuer des barres 12 m - 18 m

Altri tipi di rotaie disponibili su richiesta

Other types of rail available on request

Autres types de rail disponibles sur demande

Dimensioni in mm

Sizes in mm

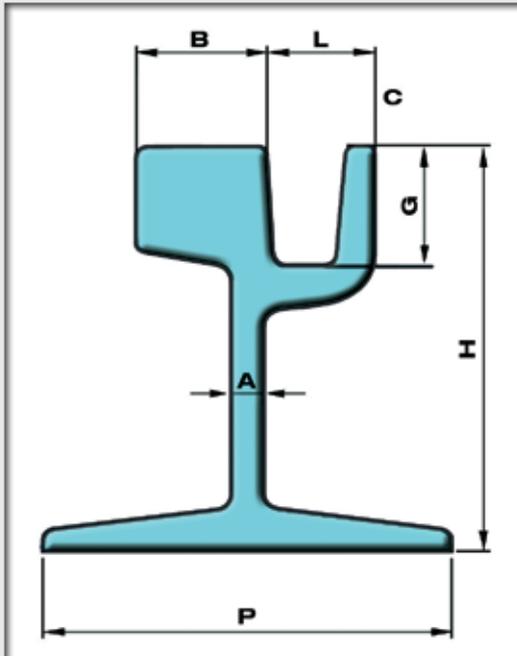
Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta

Other lengths and tensile strengths on request

Autres longuers et résistances à la traction sur demande

Profilo disponibile su richiesta  
 Profile available on request  
 Profile disponible sur demande



Sigla Designation	Misure principali Main sizes Dimensions principales							Momento d'inerzia Moment of inertia Moment d'inertie	Modulo di resistenza Section module Module de résistance	Resistenza alla trazione Tensile strenght Résistance à la traction	Peso Weight Poids
	H	P	B	A	L	G	C	Jx cm4	Wx cm3	Kg/mm2	kg/m
Ri 59	180.00	180.00	56.00	12.00	42.00	47.00	15.00	877	364	70	58.19
Ri 60	180.00	180.00	56.00	12.00	36.00	47.00	21.00	920	380	70	59.74
Ph 37a	180.00	180.00	60.00	13.00	60.00	47.00	15.00	1.250	307	70	66.90
Ph 37	182.00	150.00	52.5	11.00	60.5	46.00	14.00	830	378	70	56.50

Disponibilità in barre lunghe 12 m  
 Length of bars 12 m  
 Longueur des barres 12 m

Dimensioni in mm  
 Sizes in mm  
 Dimensions en mm

Altre lunghezze e resistenze a richiesta  
 Other lengths and tensile strengths on request  
 Autres longueurs et résistances à la traction sur demande



**V**ALENTE SPA, certificata ISO 9001, ha come suoi obiettivi primari la massima assistenza e la totale soddisfazione delle richieste della Sua clientela.

**V**ALENTE SPA assicura e garantisce l'origine e la qualità dei suoi prodotti e fornisce tutta la documentazione ed assistenza che può essere ragionevolmente richiesta.

I prodotti ed i servizi offerti da **V**ALENTE SPA si trasformano in un flusso continuo di informazioni ed assistenza: siamo infatti progettisti, costruttori e venditori, sempre presenti e responsabili come riferimento diretto.

**V**ALENTE SPA, ISO 9001 Certified, has as its main objectives maximum assistance and total satisfaction of its clients.

**V**ALENTE SPA assures and guarantees the origin and quality of its products and provides all the documentation and assistance which could be reasonably requested.

The products and the services offered by **V**ALENTE SPA generate a continuous flow of information and assistance: we are engineers, manufacturers and sellers always available and responsible.

**V**ALENTE SPA, certifiée ISO 9001, a comme premier objectif l'assistance complète et la totale satisfaction des demandes de sa Clientèle.

**V**ALENTE SPA assure et garantit l'origine et la qualité des ses produits et elle fournit toute la documentation et l'assistance qui peut être demandée.

Les produits et les services offerts par **V**ALENTE SPA se transforment, sans arrêt, dans un flux d'information et d'assistance: nous sommes en effet projeteurs, constructeurs et vendeurs, toujours présents et responsables comme référence directe.



Via don Minzoni, 6 - 20020 Lainate (MI) - Tel. +39.02 9379 9212 - Fax +39 02 9379 9349

Internet: <http://www.valente.it> - e-mail: [info@valente.it](mailto:info@valente.it); [u.commerciale@valente.it](mailto:u.commerciale@valente.it)

